

FAHRENHEIT

Soldering iron - 230 V • 30/60 W

LötKolben - 230 V • 30/60 W

Forrasztópáka - 230 V • 30/60 W

Pájeka - 230 V • 30/60 W

Spájkovačka - 230 V • 30/60 W

Ciocan de lipit - 230 V • 30/60 W



**USER MANUAL / BEDIENUNGSANLEITUNG / HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ
/ NÁVOD K POUŽITÍ / NÁVOD NA POUŽITIE / MANUAL DE UTILIZARE**

Product Number: **28091B**

EN

DE

HU

CZ

SK

RO



Soldering iron - 230 V • 30/60 W





EN

With Fahrenheit's new soldering iron, you can easily and efficiently solder electronic components. Thanks to its compact size and gun design, it doesn't need much space on your table, yet has all the functions you need. The long cable of the soldering iron guarantees comfortable working. The power required for soldering work can be adjusted with the trigger of the instrument.

- **Designed appearance**
- **Comfortable handle**
- **Strong construction**
- **Metal stand**

Power source:	230 V, 50 / 60 Hz
Power:	60 W
Heating temperature:	max. 500 °C
Heating time:	1 minute
Size:	200 x 130 x 30 mm
Cable length:	1,2 m
Cable type:	3G x 0,5 mm
Material:	Metal, plastic
Colour:	Red / Black
IP Protection:	IP20

Symbols explanation:

	Read the user manual!
	Indicates a risk of personal injury, death, or damage of the tool.
	Warning of electric shock and the presence of electrical voltage.
	CAT I. class classification product. Class 1



High temperature surface, risk of burns!




Eye protection is recommended!





Do not throw the product in the household waste bin!

SAFETY AND MAINTENANCE REGULATIONS:


Failure to follow the safety warnings may result in electric shock, fire or personal injury! Keep this user guide for future reference. If you lend or sell the device, please include this manual with the product!

 **Risk of explosion or injury!** Do not expose the product to direct sunlight, high temperatures or fire!

 The tip is hot during use! Do not touch! Do not submerge in water!

 Do not charge the tip while it is hot! Touching metal parts can cause severe burns.

After use, let it cool down naturally before putting it away! Do not place the device on flammable material! We recommend always recoiling in the included holder!

 **FIRE HAZARD!** To operate the device, you must choose a place with sufficient ventilation, never use it directly near curtains or flammable materials. The device must be protected from direct sunlight and heat sources! Place the device on a horizontal, flat surface so that it cannot accidentally tip over.

⚠ FIRE HAZARD! When laying down the soldering iron, make sure that the hot tip does not come into contact with flammable materials. Do not leave the appliance unattended while it is hot.

🧑 During use, use protective equipment: gloves, goggles, mask to avoid accidents!

⚠ DANGER! Make sure of the environmental regulations before use! It is forbidden to use the device in an explosive environment! In case of use in special places (e.g.: gas stations, baths, etc.), local safety regulations must be followed!

⚠ Do not use in a wet environment! Never operate the device with wet hands! Do not use the device near containers containing water or liquids.

⚠ DANGER! The device may only be used for its intended purpose! During use, take care of the health and safety of those around you (especially children). The device may only be used by persons who have read and understood this user manual and are able to operate the device accordingly! Persons with reduced mental, physical or sensory abilities may not use the device! Children must not use the device!

⚠ If you experience any damage, do not use the device, contact a specialist service!

The pike tip has a special coating, so never try to grind or file it, because the tip will break immediately!

Protect the device from mechanical damage!

Do not disassemble or modify the product!

The soldering process involves fumes, so make sure the work area is well ventilated! During soldering, harmful fumes can be generated.

Ensure good ventilation or adequate exhaust. The device should never be used to heat liquids or plastics.

The manufacturer and distributor assumes no responsibility for damages and personal injuries resulting from improper use!

Iron tip:

Different types of iron tips can be used for different types of work. Before replacing, wait for the tip to cool completely, then loosen the screw on the stem, take out the old one, insert the new tip and fix it with the screw.

Use:

To turn on the soldering iron connect it to a mains power source, - **ATTENTION!** - the heating starts immediately! It only takes ~25 seconds to heat up the tip to operating condition. If you need a higher soldering temperature, pull the trigger on the device. After use, to turn it off, disconnect the lever from the mains power supply.

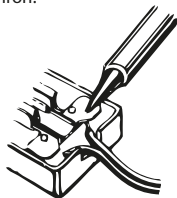
Note: When using the iron for the first time, it may still smoke a little until the parts in it are completely warmed up/dry. This is normal and can last up to 10 minutes.

Cleaning:

Heat the tip, then wipe off the dirt with a microfiber cloth or a damp sponge. Do not use solvents such as gasoline, alcohol, etc. These can damage plastic surfaces. Never submerge the device in water.

How to solder:

1. Clean the surface to be soldered from all kinds of dirt, contamination, paint, and rust.
2. Heat the part to be soldered with the soldering iron.



3. Use a resin-based soldering iron and melt a little on the surface to be soldered using the soldering iron.



Note: When using a non-resin-based soldering iron, make sure that a sufficient amount of solder paste or cream has been applied to the surface to be soldered before the operation.

4. Join the two surfaces to be soldered, then wait until the tin cools down, do not move the soldered element until then.



Waste management: The product and packaging are made of valuable, recyclable materials. Recycling materials reduces the amount of waste and protects the environment. (Valid in the European Union and all other European states that participate in selective collection) According to the 2012/19/EU directives, electrical waste and devices cannot be thrown away as household waste. Old appliances must be collected in order to maximize the recycling of raw materials, thus reducing their impact on people's health and the environment. The crossed-out bin symbol is on all products for which separate collection is mandatory. Consumers should check with their local authorities for more information.

LötKolben - 230 V • 30/60 W

DE

Mit dem neuesten LötKolben von Fahrenheit können Sie elektronische Bauteile einfach und effizient löten. Dank der kompakten Größe und des Pistolendesigns nimmt es nicht viel Platz auf Ihrem Schreibtisch ein und verfügt dennoch über alle Funktionen, die Sie benötigen. Das lange Kabel des LötKolbens garantiert ein komfortables Arbeiten. Mit dem Auslöser des Werkzeugs können Sie die für Lötarbeiten erforderliche Leistung einstellen.

- **Konstruierte Gestaltung**

- **Bequemer Griff**
- **Massive, starke Konstruktion**
- **Halter aus Metall**

Energiequelle:	230 V, 50 / 60 Hz
Leistung:	60 W
Heizungstemperatur:	max. 500 °C
Aufwärmzeit:	1 Minute
Größe:	200 x 130 x 30 mm
Länge des Kabels:	1,2 m
Typ des Kabels:	3G x 0,5 mm
Material:	Metall, Plastik
Farbe:	rot/schwarz
IP Schutz:	IP20

Zeichenerklärung



Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch!



Kennzeichnet die Gefahr von Personenschäden, Tod oder Beschädigung des Werkzeugs.



Warnung vor Stromschlag und dem Vorhandensein elektrischer Spannung.



Class 1

CAT Klasse I Produkt.



Oberfläche mit hoher Temperatur, Verbrennungsgefahr!




Sichtschutz empfohlen!





Werfen Sie das Produkt nicht in die Hausmülltonne!

SICHERHEITS- UND WARTUNGSVORSCHRIFTEN


Die Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise kann zu einem elektrischen Schlag, Brand oder Verletzungen führen! Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum späteren Gebrauch auf. Wenn Sie das Gerät verleihen oder verkaufen, legen Sie bitte diese Anleitung dem Produkt bei!

 **Es besteht Explosions- und Verletzungsgefahr!** Setzen Sie das Produkt nicht direkter Sonnenstrahlung, hohen Temperaturen oder Feuer aus!


 Die Spitze ist während des Gebrauchs heiß! Berühren Sie sie nicht! Tauchen Sie sie nicht in Wasser!


 Tauschen Sie die Spitze nicht aus, solange sie heiß ist! Das Berühren von Metallteilen kann zu schweren Verbrennungen führen.


Lassen Sie den Lötkolben nach dem Gebrauch natürlich abkühlen, bevor Sie ihn weglegen! Stellen Sie das Gerät nicht auf brennbares Material! Es wird empfohlen, das Gerät immer in der Zubehöralterung abzukühlen!


 **Brandgefahr!** Wählen Sie für den Betrieb des Geräts einen Ort, der eine ausreichende Belüftung gewährleistet, und verwenden Sie das Gerät niemals direkt in der Nähe von Vorhängen oder brennbaren Materialien. Halten Sie es vor Hitze und direkter Sonneneinstrahlung fern! Das Produkt muss auf einer stabilen, ebenen Oberfläche benutzt und abgestellt werden, damit es nicht zufällig umkippen kann.


 **Brandgefahr!** Achten Sie beim Ablegen des Lötkolbens darauf, dass die heiße Spitze nicht mit brennbaren Materialien in Berührung kommt. Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, solange es heiß ist.

 Tragen Sie während des Gebrauchs Schutzausrüstung: Handschuhe, Schutzbrille, Maske, um Unfälle zu vermeiden!

 **Gefahr!** Überprüfen Sie vor dem Gebrauch die Umweltvorschriften! Verwenden Sie das Gerät nicht in einer explosiven Umgebung! Bei Verwendung an besonderen Orten (z.B. Tankstellen, Bädern...) sind die örtlichen Sicherheitsvorschriften zu beachten!

 Nicht in nasser Umgebung verwenden! Bedienen Sie das Gerät niemals mit nassen, feuchten Händen! Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe eines Behälters mit Wasser oder Flüssigkeiten.

 **Gefahr!** Benutzen Sie das Produkt nur für den vorgesehenen Zweck. Achten Sie während des Gebrauchs auf die Gesundheit und Sicherheit Ihrer Mitmenschen (insbesondere Kinder). Das Gerät darf nur von Personen verwendet werden, die diese Bedienungsanleitung gelesen und verstanden haben und in der Lage sind, das Gerät entsprechend zu bedienen! Dieses Gerät kann von Kindern und Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten nicht benutzt werden!

 Wenn Sie Schaden feststellen können, verwenden Sie das Gerät nicht, wenden Sie sich an ein professionelles Kundendienstzentrum.

Die Lötkolbenspitze ist mit einer speziellen Beschichtung versehen. Versuchen Sie daher niemals, sie zu schleifen oder zu feilen, da sie sonst sofort abbricht!

Schützen Sie das Produkt vor mechanischer Beschädigung! Zerlegen Sie das Produkt nicht und modifizieren Sie es nicht!

Beim Lötten entsteht Rauch. Sorgen Sie daher für eine gute Belüftung des Arbeitsplatzes! Beim Lötten können gesundheitsschädliche Dämpfe entstehen. Sorgen Sie für eine gute Belüftung oder eine ausreichende Absaugung. Das Gerät darf niemals zum Erhitzen von Flüssigkeiten oder Plastik verwendet werden. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden am Produkt, Sachschaden, oder Verletzung von Personen aufgrund von unsachgemäßer, falscher oder nicht dem vom Hersteller angegebenen Zweck entsprechender Verwendung des Produkts.

LötKolbenspitze

Für unterschiedliche Arbeiten können verschiedene Arten von der LötKolbenspitze verwendet werden. Vor dem Austausch der Spitze warten Sie, bis sie vollständig abgekühlt ist. Lösen Sie dann die Schraube am Schaft, nehmen Sie die alte heraus, setzen Sie die neue Spitze ein und befestigen Sie sie mit der Schraube.



Hinweis: Achten Sie bei der Verwendung eines nicht harzbasierten LötKolbens darauf, dass vor dem Lötvorgang eine ausreichende Menge Lotpaste oder -creme auf die zu lötende Oberfläche aufgetragen wurde.

Benutzung:

Um das Gerät einzuschalten, schließen Sie ihn an eine Netzstromquelle an. **- ACHTUNG!** die Erwärmung der LötKolbenspitze beginnt sofort! Es dauert nur ~25 Sekunden, um die Spitze bis zur Betriebsbereitschaft zu erhitzen. Der Betrieb wird durch eine Lampe angezeigt, die den Arbeitsbereich beleuchtet. Zum Ausschalten nach dem Gebrauch trennen Sie die Spitze vom Stromnetz.

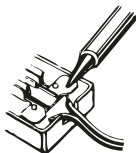
Hinweis: Wenn Sie die LötKolbenspitze zum ersten Mal verwenden, kann sie ein wenig rauchen, bis die Teile darin vollständig erhitzt/getrocknet sind. Das ist normal und sollte maximal 10 Minuten dauern.

Reinigung

Erhitzen Sie die LötKolbenspitze und wischen Sie den Schmutz dann mit einem Mikrofaser Tuch oder einem feuchten Schwamm ab. Verwenden Sie keine Lösungsmittel wie Benzin, Alkohol usw. Diese können Plastikoberflächen beschädigen. Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser ein.

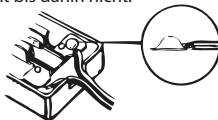
Wie Sie löten können

1. Reinigen Sie die zu lötende Oberfläche von Schmutz, Dreck, Farbe und Rost.
2. Erhitzen Sie das zu lötende Teil mit dem LötKolben.



3. Verwenden Sie ein Lötmedium auf Harzbasis und schmelzen Sie etwas davon mit dem LötKolben auf die zu lötende Fläche.

4. Verbinden Sie die beiden zu lötenden Flächen, warten Sie dann, bis das Zinn abgekühlt ist, bewegen Sie das gelötete Element bis dahin nicht.



Abfallwirtschaft: Das Produkt und die Verpackung sind aus wertvollen, wiederverwertbaren Materialien hergestellt. Das Recycling von Materialien reduziert den Abfall und hilft der Umwelt. (Gilt in der Europäischen Union und allen anderen europäischen Ländern, die an der getrennten Sammlung teilnehmen) Gemäß der Richtlinie 2012/19/EU dürfen Elektroschrott und Elektrogeräte nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Altgeräte sollten einer Sammlung zugeführt werden, um die Wiederverwertung von Materialien zu maximieren und ihre Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt zu verringern. Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne ist auf allen Produkten angebracht, für die eine getrennte Sammlung vorgeschrieben ist. Für weitere Informationen sollten sich die Verbraucher an ihre örtlichen Behörden wenden.

Forrasztópáka - 230 V • 30/60 W

HU

A Fahrenheit legújabb forrasztópákájával könnyen és hatékonyan forraszthat elektronikai alkatrészeket. A kompakt méretének és pisztoly kialakításának köszönhetően nem foglal helyet az asztalon, mégis rendelkezik minden olyan funkcióval, amire szüksége lehet. A páka hosszú kábele garantálja a kényelmes munkavégzést. A műszer ravaszával beállítható a forrasztási munkához szükséges teljesítmény.

- **Formatervezett kialakítás**
- **Kényelmes fogás**
- **Masszív, erős felépítés**
- **Fém pákatartó állvány**

Energiaforrás:	230 V, 50 / 60 Hz
Teljesítmény:	60 W
Felfűtési hőmérséklet:	max. 500 °C
Felfűtési idő:	1 perc
Méret:	200 x 130 x 30 mm
Kábel hossza:	1,2 m
Kábel típusa:	3G x 0,5 mm
Anyag:	Fém, műanyag
Szín:	Piros / Fekete
IP Védelem:	IP20

Jelmagyarázat

	Olvassa el a használati útmutatót!
	Személyi sérülést, halált vagy a szerszám károsodásának veszélyét jelöli.
	Áramütésre, elektromos feszültség jelenlétére figyelmeztetés.
 Class 1	CAT I. osztály besorolású termék.
	Magas hőmérsékletű felület, égési sérülésveszély!




Látásvédelem javasolt!





Ne dobja a terméket háztartási hulladékgyűjtőbe!

BIZTONSÁGI ÉS KARBANTARTÁSI ELŐÍRÁSOK:


A biztonsági figyelmeztetések be nem tartása áramütést, tüzet vagy személyi sérülést okozhatnak! Őrizze meg ezt a használati útmutatót későbbi felhasználásra. Ha kölcsönadja vagy eladja a készüléket, kérjük, mellékelje ezt az útmutatót a termékhez!


 **Robbanás vagy sérülésveszély!** Ne tegye ki a terméket közvetlen napsütésnek, magas hőmérsékletnek, tűznek!

 Használat közben a pákahegy forró! Ne érintse meg! Ne merítse vízbe!

 Ne cserélje ki a pákahegyet addig, amíg az meleg! A fém alkatrészek megérintése súlyos égési sérüléseket okozhat.

A pákát használat után természetes módon hagyja kihűlni, mielőtt elrakja! Ne helyezze a készüléket éghető anyagra! Javasoljuk a visszahűtést mindig a tartozék tartóban végezze!

 **TŰZVESZÉLY!** A készülék működtetéséhez úgy kell megválasztani a helyet, hogy az kellőképpen tudjon szellőzni, soha ne használja közvetlenül függőn, éghető anyag közelében. A készüléket közvetlen napsütéstől és hőforrástól óvni kell! A készüléket vízszintes, síkfelületre helyezze, hogy véletlenül se tudjon felborulni.

 **TŰZVESZÉLY!** A forrasztópáka lerakásakor ügyeljen arra, hogy a forró hegy ne érintkezzen éghető anyaggal anyagokat. Ne hagyja felügyelet nélkül a készüléket, amíg az forró.

Használat közben használjon védőeszközöket: kesztyűt, védőszemüveget, maszkot a balesetek elkerülése érdekében!

⚠ VESZÉLY! Használat előtt bizonyosodjon meg a környezeti előírásokról! Tilos a készüléket robbanásveszélyes helyen használni! Speciális helyeken történő használat esetén (pl.: töltőállomások, fürdők...) a helyi biztonsági szabályozást követve kell eljárni!

⚠ Ne használja nedves környezetben! Soha ne üzemeltesse a készüléket nedves, vizes kézzel! Ne használja a készüléket, vizet, folyadékot tartalmazó edény közelében.

⚠ VESZÉLY! A készüléket csak rendeltetészerűen szabad használni! A használat során ügyeljen a környezetében tartózkodók (különösen gyermekek) testi épségére és biztonságára. A készüléket csak olyan személyek használhatják, akik ezt a használati útmutatót elolvasták, megértették és ennek megfelelően tudják üzemeltetni a készüléket! Csökkent szellemi, fizikai vagy érzelmi képességgel rendelkező személyek nem használhatják a készüléket! Gyermekek nem használhatják a készüléket!

⚠ Ha bármilyen sérülést tapasztal, a készüléket tilos használni, forduljon szakszervizhez!

A pákahegy speciális bevonattal rendelkezik, ezért soha ne próbálja csiszolni vagy reszelni, mert a hegy azonnal tönkremegy! Védje a terméket a mechanikus sérülésektől!

Ne szerelje szét, ne módosítsa a terméket!

A forrasztási folyamat füsttel jár, így győződjön meg arról, hogy a munka helyszínének jó-e a szellőzése! A forrasztás során egészségre ártalmas gőzök keletkezhetnek. Biztosítson jó szellőzést vagy megfelelő elszívást.

A készüléket soha nem szabad folyadékok vagy műanyagok melegítésére használni.

A gyártó és forgalmazó a nem rendeltetészerű használatból eredő károkért és személyi

sérülésekért felelősséget nem vállal!

Pákahegy:

A különböző jellegű munkákhoz többféle pákahegyet lehet használni. A csere előtt várja meg míg teljesen kihűl a pákában a hegy, majd lazítsa meg a száron található csavart, vegye ki a régit, helyezze be az új hegyet és rögzítse azt a csavar segítségével.

Használat:

A páka bekapcsolásához csatlakoztassa hálózati áramforráshoz, - **FIGYELEM!** - a pákahegy felmelegítése azonnal elkezdődik! A pákahegy üzemiállapotra való felfűtése ~25 másodpercet vesz csak igénybe. Ha magasabb forrasztási hőmérsékletre van szüksége, húzza meg a készüléken található ravaszt. Használat után, a kikapcsoláshoz, csatlakoztassa le a hálózati áramellátásról a pákát.

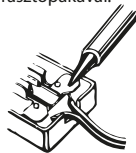
Megjegyzés: A páka első használatakor, az egy kissé füstölhet még, amíg a benne lévő alkatrészek teljesen át nem melegszenek/kiszáradnak. Ez normális jelenség és maximum 10 percig tarthat.

Tisztítás:

Fűtse fel a pákahegyet, majd húzza le a szennyeződések mikroszálás kendővel vagy egy nedves szivaccsal! Ne használjon oldószereket, például benzint, alkoholt stb. Ezek károsíthatják a műanyag felületeket. Soha ne merítse a készüléket vízbe.

Hogyan forraszunk:

1. Tisztítsuk meg mindenféle piszoktól, szennyeződéstől, festéktől, rozsdától a forrasztandó felületet.
2. Melegítsük fel az alkatrész forrasztandó pontját a forrasztópákával.

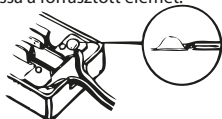


3. Használjon gyantabázisú forrasztóónt és olvasszon egy keveset a forrasztandó felületre a páka használatával.



Megjegyzés: Amikor nem gyantabázisú forrasztóónt használ, győződjön meg róla, hogy kellő mennyiségű forrasztópasztva vagy krém került a forrasztandó felületre a művelet előtt.

4. Illesze össze a két forrasztandó felületet, majd várjon, amíg az ón kihűl, addig ne mozgassa a forrasztott elemet.



 **Hulladékkezelés:** A termék és a csomagolás értékes, újrahasznosítható anyagokból készültek. Az anyagok újrahasznosítása csökkenti a hulladék mennyiségét és kíméli a környezetet. (Érvényes az Európai unióban és minden egyéb európai államban, akik szelektív gyűjtésben részt vesznek) A 2012/19/EU irányelvek szerint az elektromos hulladékokat és készülékeket nem lehet háztartási hulladékok közé kidobni. A régi készülékeket gyűjtőbe kell helyezni, hogy maximalizálni, lehessen az alapanyagok újrahasznosítását így csökkentve az emberek egészségére és a környezetre kifejtett hatásukat. Az áthúzott szeméttároló szimbólum minden olyan termékben szerepel, amelyekre a külön gyűjtés kötelező. A fogyasztók a helyi hatóságoktól érdeklődjenek további információról.

Páječka - 230 V • 30/60 W

CZ

S nejnovější páječkou Fahrenheit můžete snadno a efektivně pájet elektronické součástky. Díky kompaktním rozměrům a designu pistole nezabere místo na stole, ale má všechny funkce, které byste mohli potřebovat. Dlouhý kabel páječky zaručuje pohodlnou práci. Výkon potřebný pro pájení lze nastavit pomocí spouště přístroje.

- **Dizajnovno navrhnutý tvar**
- **Pohodlné držanie**
- **Masívna, silná konštrukcia**
- **Kovový držiak spájkovačky**

Zdroj energie:	230 V, 50 / 60 Hz
Výkon:	60 W
Teplota zahřátí:	max. 500 °C
Doba zahřátí:	60 sek.
Rozměr:	200 x 130 x 30 mm
Délka kabelu::	1,2 m
Typ kabelu:	3G x 0,5 mm
Materiál:	Kov, plast
Barva:	Červená / Černá
IP třída ochrany:	IP20

Legenda

	Přečtěte si návod k použití!
	Označuje riziko osobního zranění, smrti nebo poškození nářadí
	Varování před úrazem elektrickým proudem a přítomnosti elektrického napětí.
	Produkt klasifikace CAT I.
	Vysoká teplota povrchu, nebezpečí popálení!
	Doporučená ochrana zraku!



Výrobek nevyhazujte do domovního odpadu!

BEZPEČNOSTNÍ A ÚDRŽBOVÉ PŘEDPISY:

Nedodržení bezpečnostních upozornění může vést k úrazu elektrickým proudem, požáru nebo zranění osob! Uchovejte si tento návod k použití pro budoucí použití. Pokud zařízení půjčujete nebo prodáváte, přiložte k produktu tento návod!

⚠️ Nebezpečí výbuchu nebo zranění!
Nevystavujte výrobek přímému slunečnímu záření, vysokým teplotám nebo ohni!

⚠️ Hrot je během používání horký!
Nedotýkejte se toho! Neponořujte do vody!

⚠️ Nevyměňujte hrot, dokud je horký!
Dotek kovových částí může způsobit vážné popáleniny

Po použití nechte puk před odložením přirozeně vychladnout! Neumísťujte přístroj na hořlavý materiál! Doporučujeme vždy dochladit v přiloženém držáku!

⚠️ NEBEZPEČÍ POŽÁRU! Pro provoz zařízení musíte zvolit místo s dostatečnou ventilací, nikdy jej nepoužívejte přímo v blízkosti závěsů nebo hořlavých materiálů. Přístroj musí být chráněn před přímým slunečním zářením a zdroji tepla! Zařízení umístěte na vodorovný rovný povrch, aby se nemohlo náhodně převrátit

⚠️ NEBEZPEČÍ POŽÁRU! Při ukládání páječky dbejte na to, aby se horký hrot nedostal do kontaktu s hořlavými materiály. Nenechávejte spotřebič bez dozoru, dokud je horký.

🕶️ Během používání používejte ochranné prostředky: rukavice, brýle, masku, abyste předešli nehodám!

⚠️ NEBEZPEČÍ! Před použitím se přesvědčte o environmentálních předpisech! Je zakázáno

používat přístroj ve výbušném prostředí! V případě použití na speciálních místech (např.: čerpací stanice, lázně atd.) je třeba dodržovat místní bezpečnostní předpisy!

⚠️ Nepoužívejte ve vlhkém prostředí! Nikdy neobsluhujte přístroj mokřýma, mokřýma rukama! Zařízení nepoužívejte v blízkosti nádob s vodou nebo tekutinami.

⚠️ NEBEZPEČÍ! Přístroj se smí používat pouze k určenému účelu! Během používání dbejte na zdraví a bezpečnost lidí ve vašem okolí (zejména dětí). Zařízení mohou používat pouze osoby, které si přečetly tento návod k použití a porozuměly mu a podle toho jsou schopny zařízení obsluhovat! Osoby se sníženými duševními, fyzickými nebo smyslovými schopnostmi nesmí přístroj používat! Děti nesmí přístroj používat!

⚠️ Pokud zjistíte jakékoli poškození, přístroj nepoužívejte, obraťte se na odborný servis!

Pájecí hrot disponuje speciálním povlakem, proto se jej nikdy nepokoušejte brousit nebo pilovat, protože se okamžitě zničí!

Produkt chraňte před mechanickým poškozením!

Zařízení nerozebírejte, neopravujte!

Proces pájení zahrnuje výparu, proto se ujistěte, že je pracovní prostor dobře větraný! Během pájení mohou vznikat škodlivé výparu. Zajistěte dobré větrání nebo dostatečné odsávání. Zařízení nikdy nepoužívejte k ohřívání tekutin nebo plastů.

Výrobce a distributor nepřebírá žádnou odpovědnost za škody a zranění osob v důsledku nesprávného používání!

Pájecí hrot:

Různé typy pájecích hrotů lze použít pro různé druhy práce. Před výměnou počkejte, až hrot úplně vychladne, poté uvolněte šroub na stonku, vyjměte starý, vložte nový hrot a připevněte jej šroubem.

Použití:

Chcete-li páječku zapnout, připojte ji ke zdroji

napájení, - **POZOR!** - zahřívání hrotu začíná okamžitě! Zahřátí hrotu do provozního stavu trvá pouze ~25 sekund. Pokud potřebujete vyšší teplotu pájení, stiskněte spoušť na zařízení. Po použití páječku vypněte odpojením páječky od síťového napájení.

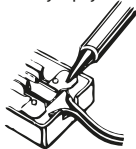
Poznámka: Při prvním použití páječky může ještě trochu kouřit, dokud se části v něm zcela nezahřejí/vysuší. Je to normální a může trvat až 10 minut.

Čištění:

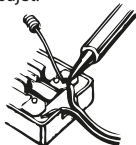
Zahřejte hrot podložky a poté otřete nečistoty hadříkem z mikrovlákna nebo vlhkou houbou. Nepoužívejte rozpouštědla jako benzin, alkohol atp. Mohou poškodit plastové povrchy. Přístroj nikdy neponořujte do vody.

Jak pájet:

1. Očistíte povrch, který se má pájet, od všech druhů nečistot, kontaminace, barvy a rzi.
2. Pájenou část zahřejte páječkou.



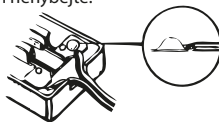
3. Použijte pájecí cín na bázi pryskyřice a pomocí páječky trochu roztopte na povrchu, který se má pájet.



Poznámka: Při použití cínu bez pryskyřice se před prací ujistěte, že na pájený povrch bylo naneseno dostatečné množství pájecí pasty nebo krému.

4. Spojte dva pájené povrchy, potom počkejte, dokud cín nevychladne, do té doby s pájeným

prvkem nehybujte.



— Odpadové hospodářství: Výrobek a obal jsou vyrobeny z hodnotných, recyklovatelných materiálů. Recyklace materiálů snižuje množství odpadu a chrání životní prostředí. (Platí v Evropské unii a všech ostatních evropských státech, které se účastní selektivní sklizně) Podle směrnice 2012/19/EU nelze elektroodpad a přístroje vyhazovat jako domovní odpad. Staré spotřebiče se musí sbírat, aby se maximalizovala recyklace surovin, čímž se sníží jejich vliv na zdraví lidí a životní prostředí. Symbol přeškrtnutého koše je na všech produktech, pro které je povinen separovaný sběr. Spotřebitelé by si měli ověřit další informace u místních úřadů.

Spájkovačka - 230 V • 30/60 W

SK

S najnovšou spájkovačkou Fahrenheit můžete ľahko a efektívne spájkovať elektronické súčiastky. Vďaka kompaktným rozmerom a dizajnu pištole nezaberie miesto na stole, no má všetky funkcie, ktoré by ste mohli potrebovať. Dlhý kábel spájkovačky zaručuje pohodlnú prácu. Výkon potrebný na spájkovanie je možné nastaviť pomocou spúšte prístroja.

- Dizajnovno navrhnutý tvar
- Pohodlné držanie
- Masívna, silná konštrukcia
- Kovový držiak spájkovačky

Zdroj energie:	230 V, 50 / 60 Hz
Výkon:	60 W
Teplota zahriatia:	max. 500°C
Doba zahriatia:	60 sek.
Rozmer:	200 x 130 x 30 mm
Dĺžka kábla:	1,2 m
Typ kábla:	3G x 0,5 mm
Materiál:	Kov, plast
Farba:	Červená / Čierna
IP trieda ochrany:	IP20

Legenda

	Prečítajte si návod na použitie!
	Označuje riziko osobného zranenia, smrti alebo poškodenia náradia.
	Varovanie pred úrazom elektrickým prúdom a prítomnosťou elektrického napätia.
	Produkt klasifikácia CAT I. Class 1
	Vysoká teplota povrchu, nebezpečenstvo popálenia!
	Odporúčaná ochrana zraku!
	Výrobok nevyhadzujte do domového odpadu!

BEZPEČNOSTNÉ A ÚDRŽBOVÉ PREDPISY:

Nedodržanie bezpečnostných upozornení môže viesť k úrazu elektrickým prúdom, požiaru alebo zraneniu osôb! Uchovajte si tento návod na použitie pre budúce použitie. Ak zariadenie požíčiate alebo predávate, priložte k produktu tento návod!

⚠ Nebezpečenstvo výbuchu alebo poranenia! Nevystavujte výrobok priamemu slnečnému žiareniu, vysokým teplotám alebo ohňu!

⚠ Hrot je počas používania horúci!

Nedotýkajte sa toho! Neponárajte do vody!

⚠ Nevymieňajte hrot, kým je horúci! Dotyk kovových častí môže spôsobiť vážne popálenie

Po použití nechajte puk pred odložením prirodzene vychladnúť! Neumiestňujte prístroj na horľavý materiál! Odporúčame vždy ochladiť v priloženom držiaku!

⚠ NEBEZPEČENSTVO POŽIARU! Pre prevádzku zariadenia musíte zvoliť miesto s dostatočnou ventiláciou, nikdy ho nepoužívajte priamo v blízkosti závesov alebo horľavých materiálov. Prístroj musí byť chránený pred priamym slnečným žiarením a zdrojmi tepla! Zariadenie umiestnite na vodorovný rovný povrch, aby sa nemohlo náhodne prevrátiť

⚠ NEBEZPEČENSTVO POŽIARU! Pri ukladaní spájkovačky dbajte na to, aby sa horúci hrot nedostal do kontaktu s horľavými materiálmi. Nenechávajte spotrebič bez dozoru, kým je horúci.


⚠ Počas používania používajte ochranné prostriedky: rukavice, okuliare, masku, aby ste predišli nehodám!

⚠ NEBEZPEČENSTVO! Pred použitím sa presvedčte o environmentálnych predpisoch! Je zakázané používať prístroj vo výbušnom prostredí! V prípade použitia na špeciálnych miestach (napr.: čerpacie stanice, kúpele atď.) je potrebné dodržiavať miestne bezpečnostné predpisy!

⚠ Nepoužívajte vo vlhkom prostredí! Nikdy neobsluhujte prístroj mokrými, mokrémi rukami! Zariadenie nepoužívajte v blízkosti nádob s vodou alebo tekutinami.

⚠ NEBEZPEČENSTVO! Prístroj sa smie používať len na určený účel! Počas používania dbajte na zdravie a bezpečnosť ľudí vo vašom okolí (najmä detí). Zariadenie môžu používať iba osoby, ktoré si prečítali tento návod na použitie a porozumeli mu a podľa toho sú schopné zariadenie obsluhovať! Osoby so zníženými duševnými, fyzickými alebo zmyslovými

schopnosťami nesmú prístroj používať! Deti nesmú prístroj používať!

 Ak zistíte akékoľvek poškodenie, prístroj nepoužívajte, obráťte sa na odborný servis!

Spájkovací hrot disponuje špeciálnym povlakom, preto sa ho nikdy nepokúšajte brúsiť alebo pilovať, pretože sa okamžite zničí!

Produkt chráňte pred mechnickým poškodením!

Zariadenie nerozoberajte, neopravujte!

Proces spájkovania zahŕňa výpary, preto sa uistite, že je pracovný priestor dobre vetraný! Počas spájkovania môžu vznikáť škodlivé výpary. Zabezpečte dobré vetranie alebo dostatočné odsávanie. Zariadenie nikdy nepoužívajte na ohrievanie tekutín alebo plastov.

Výrobca a distribútor nepreberá žiadnu zodpovednosť za škody a zranenia osôb v dôsledku nesprávneho používania!

Spájkovací hrot:

Rôzne typy spájkovacích hrotov sa dajú použiť na rôzne druhy práce. Pred výmenou počkajte, kým hrot úplne vychladne, potom uvoľnite skrutku na stonke, vyberte starý, vložte nový hrot a pripevnite ju skrutkou.

Použitie:

Ak chcete spájkovačku zapnúť, pripojte ju k zdroju napájania, - **POZOR!** - zahrievanie hrotu začína okamžite! Zahriatie hrotu do prevádzkového stavu trvá iba ~25 sekúnd. Ak potrebujete vyššiu teplotu spájkovania, stlačte spúšť na zariadení. Po použití spájkovačku vypnite odpojením spájkovačky od sieťového napájania.

Poznámka: Pri prvom použití spájkovacej tyče môže ešte trochu dymiť, kým sa časti v ňom úplne nezohrejú/vysušia. Je to normálne a môže to trvať až 10 minút.

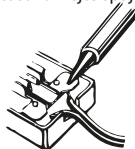
Čistenie:

Zahrejte hrot podložky a potom utrite nečistoty handričkou z mikrovlákna alebo vlhkou špongiou. Nepoužívajte rozpúšťadlá ako

benzín, alkohol atď. Môžu poškodiť plastové povrchy. Prístroj nikdy neponárajte do vody.

Ako spájkovať:

1. Očistite povrch, ktorý sa má spájkovať, od všetkých druhov nečistôt, kontaminácie, farby a hrdz.
2. Spájkovanú časť zohrejte spájkovačkou.




3. Použite spájkovací cín na báze živice a pomocou spájkovačky trochu roztopte na povrchu, ktorý sa má spájkovať.



Poznámka: Pri použití cínu bez živice sa pred prácou uistite, že na spájkovaný povrch bolo nanesené dostatočné množstvo spájkovacej pasty alebo krému.

4. Spojte dva spájkované povrchy, potom počkajte, kým cín nevychladne, dovtedy s spájkovaným prvkom nehybte.



 **Odpadové hospodárstvo:** Výrobok a obal sú vyrobené z hodnotných, recyklovateľných materiálov. Recyklácia materiálov znižuje množstvo odpadu a chráni životné prostredie.

(Platí v Európskej únii a všetkých ostatných európskych štátoch, ktoré sa zúčastňujú selektívneho zberu) Podľa smerníc 2012/19/EÚ nie je možné elektroodpad a prístroje vyhadzovať ako domový odpad. Staré spotrebiče sa musia zbierať, aby sa maximalizovala recyklácia surovín, čím sa zníži

ich vplyv na zdravie ľudí a životné prostredie. Symbol prečiarknutého koša je na všetkých produktoch, pre ktoré je povinný separovaný zber. Spotrebiteľia by si mali overiť ďalšie informácie u miestnych úradov.

Ciocan de lipit - 230 V • 30/60 W

RO

Cu cel mai recent ciocan de lipit de la Fahrenheit, puteți lipi ușor și eficient componentele electronice. Datorită dimensiunilor sale compacte și designului pistolului, nu ocupă mult spațiu pe birou, dar are toate funcțiile de care aveți nevoie. Cablul lung al manetei garantează o lucrare confortabilă. Puterea necesară pentru lucrările de lipire poate fi reglată cu declanșatorul instrumentului.

- Design proiectat în format
- Prindere confortabilă
- Construcție solidă, puternică
- Suport metalic

Sursa de alimentare:	230 V, 50/60 Hz
Performanță:	60 W
Temperatura de încălzire:	max. 500 °C
Timpe de căldură:	60 sec
Dimensiune:	200 x 130 x 30 mm
Lungimea cablului:	1,2 m
Tip de cablu:	3G x 0,5 mm
Material:	Metal, plastic
Culoare:	Roșu/Negru
Protecție IP:	IP20

Legenda

	Citiți manualul de utilizare!
	Indică un risc de vătămare corporală, deces sau deteriorare a uneltei.
	Avertizare de șoc electric și prezența tensiunii electrice.



Class 1

CAT I. produs de clasificare în clasă.



Suprafață cu temperatură ridicată, risc de arsuri!




Se recomandă protecția ochilor!





Nu aruncați produsul la gunoii menajer!

REGLEMENTĂRI DE SIGURANȚĂ ȘI ÎNTREȚINERE:


Nerespectarea avertismentelor de siguranță poate duce la electrocutare, incendiu sau vătămare corporală! Păstrați acest ghid de utilizare pentru referințe viitoare. Dacă împrumutați sau vindeți dispozitivul, vă rugăm să includeți acest manual împreună cu produsul!

 **Explozie sau risc de rănire!** Nu expuneți produsul la lumina directă a soarelui, la temperaturi ridicate, la foc!

 În timpul utilizării, vârful de murături este fierbinte! Nu-l atingeți! Nu-l scufundați în apă!

 Nu înlocuiți vârful de murături cât timp este încă cald! Atingerea pieselor metalice poate provoca arsuri grave.

După utilizare, lăsați tacul să se răcească în mod natural înainte de a-l pune deoparte! Nu așezați aparatul pe materiale combustibile! Se recomandă să se răcească întotdeauna în suportul pentru accesorii!

 **PERICOL DE FOC!** Pentru a utiliza dispozitivul, trebuie să alegeți un loc cu ventilație suficientă, nu îl utilizați niciodată direct lângă perdele sau materiale combustibile. Aparatul trebuie protejat de lumina directă a soarelui și sursele de căldură! Așezați dispozitivul pe o

suprafață orizontală, plană, astfel încât să nu se răstoarne accidental.

⚠ PERICOL DE FOC! Când așezați fierul de lipit, asigurați-vă că vârful fierbinte nu intră în contact cu materiale combustibile. Nu lăsați aparatul nesupraveheat când este fierbinte.



Folosiți echipament de protecție în timpul utilizării: mănuși, ochelari de protecție, mască pentru a evita accidentele!

⚠ PERICOL! Verificați reglementările de mediu înainte de utilizare! Nu utilizați aparatul într-o atmosferă explozivă! Dacă este utilizat în locuri speciale (de exemplu: stații de alimentare, băi...), trebuie respectate reglementările locale de siguranță!

⚠ Nu utilizați în medii umede! Nu folosiți niciodată aparatul cu mâinile umede și ude! Nu utilizați aparatul în apropierea unui recipient care conține apă sau lichid.

⚠ PERICOL! Aparatul poate fi utilizat numai în scopul pentru care a fost destinat! În timpul utilizării, aveți grijă de sănătatea și siguranța celor din jur (în special a copiilor). Aparatul poate fi utilizat numai de către persoane care au citit și au înțeles acest manual de utilizare și care sunt capabile să opereze dispozitivul în consecință! Persoanele cu abilități mentale, fizice sau senzoriale reduse nu pot folosi dispozitivul! Copiii nu trebuie să folosească dispozitivul!

⚠ Dacă întâmpinați vreo deteriorare, nu utilizați dispozitivul, contactați un service specializat!

Vârful de știucă are o acoperire specială, așa că nu încercați niciodată să-l șlefuiți sau piliți, deoarece vârful se va rupe imediat!

Protejați produsul de deteriorarea mecanică!

Nu dezasamblați sau modificați produsul!

Procesul de lipire implică fumuri, așa că asigurați-vă că zona de lucru este bine ventilată! În timpul lipirii, se pot genera vapori nocivi. Asigurați o bună ventilație sau o evacuare adecvată.

Dispozitivul nu trebuie folosit niciodată pentru a încălzi lichide sau materiale plastice.

Producătorul și distribuitorul nu își asumă nicio responsabilitate pentru daune și vătămări personale rezultate din utilizarea necorespunzătoare!

Vărfuri:

Pentru diferite tipuri de lucrări, se pot folosi mai multe tipuri de vărfuri de decapare. Înainte de a înlocui vârful, așteptați până când acesta s-a răcit complet, apoi slăbiți șurubul de pe tijă, scoateți vârful vechi, introduceți-l pe cel nou și fixați-l cu șurubul

Utilizare:

Pentru a utiliza, conectați-l la o sursă de alimentare, - **ATENȚIE!** - încălzirea începe imediat! Este nevoie de doar ~25 de secunde pentru a încălzi vârful până la starea de funcționare. Dacă aveți nevoie de o temperatură de lipire mai mare, apăsați pe butonul dispozitivului. După utilizare, pentru a-l opri, deconectați maneta de la sursa de alimentare.

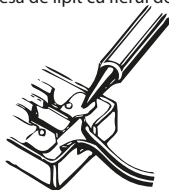
Notă: Când utilizați pentru prima dată este posibil să afume puțin până când părțile din el sunt complet încălzite/uscate. Acest lucru este normal și poate dura până la 10 minute.

Curătenie:

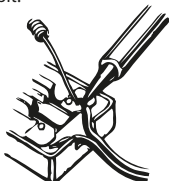
Încălziți vârful tamponului, apoi ștergeți murdăria cu o cârpă din microfibră sau un burete umed. Nu folosiți solvenți precum benzină, alcool etc. Acestea pot deteriora suprafețele din plastic. Nu scufundați niciodată dispozitivul în apă.

Cum să lipiți:

1. Curățați suprafața de lipit de orice fel de murdărie, contaminare, vopsea și rugină.
2. Încălziți piesa de lipit cu fierul de lipit.

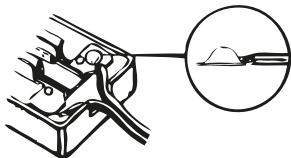



3. Folosiți un fier de lipit pe baza de rasina și topiți puțin pe suprafața de lipit folosind fierul de lipit.



Notă: Când utilizați un fier de lipit fără rășină, asigurați-vă că a fost aplicată o cantitate suficientă de pastă de lipit sau cremă pe suprafața de lipit înainte de operație.

4. Uniți cele două suprafețe de lipit, apoi așteptați până se răcește tabla, nu mutați elementul lipit până atunci.



 **Gestionarea deșeurilor:** Produsul și ambalajul sunt fabricate din materiale valoroase, reciclabile. Reciclarea materialelor reduce cantitatea de deșeuri și protejează mediul.

(Valabil în Uniunea Europeană și în toate celelalte state europene care participă la colectarea selectivă) Conform directivelor 2012/19/UE, deșeurile electrice și dispozitivele nu pot fi aruncate ca deșeuri menajere. Aparatele vechi trebuie colectate pentru a maximiza reciclarea materiilor prime, reducându-se astfel impactul asupra sănătății oamenilor și asupra mediului. Simbolul coșului tăiat este pe toate produsele pentru care colectarea separată este obligatorie. Consumatorii ar trebui să consulte autoritățile locale pentru mai multe informații.